



ANGEL SHARK PROJECT: CANARY ISLANDS

¿PESCA EN LAS ISLAS CANARIAS?

Si usted es pescador de caña o de fusil, barco recreativo o charters de pesca, siga esta guía para conservar mejor al Angelote.

El Angelote o pez ángel (*Squatina squatina*) estuvo ampliamente distribuido por el Océano Atlántico y mar Mediterráneo, pero después de un gran declive, las Islas Canarias son el último sitio donde los angelotes se ven con regularidad.

DO YOU FISH IN THE CANARY ISLANDS?

If you're an angler, spearfisher, fishing boat owner or charter boat operator please follow this guidance to better conserve Angelsharks.

The Angelshark (*Squatina squatina*) was once common across the East Atlantic and Mediterranean Sea, but following large declines, the Canary Islands is the last place where this species is regularly seen.

RECOMENDACIONES / RECOMMENDATIONS



1

NO CAPTURAR, ES UNA ESPECIE PROTEGIDA:

La pesca, tenencia a bordo, transbordo o desembarco del Angelote en las Islas Canarias está prohibida bajo las siguientes leyes y órdenes:

- La legislación de la Unión Europea (Council Regulation (EU) No 2019/124).
- En el Catálogo Español de Especies Amenazadas con la categoría "en peligro de extinción" bajo la Orden TEC/596/2019.

DO NOT CAPTURE, ANGELSHARKS ARE A PROTECTED SPECIES

It is prohibited to target, fish, land or retain Angelsharks in the Canary Islands under the following legislation:

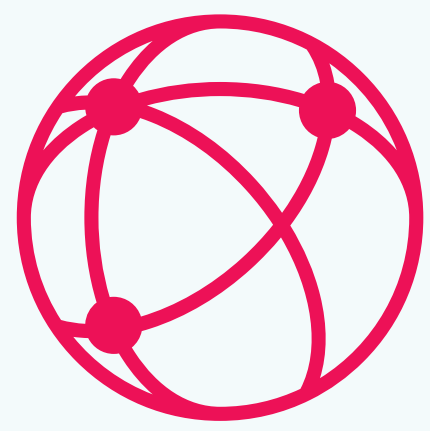
- European Union (EU) fisheries regulation (Council Regulation (EU) No 2019/124).
- Listed on Spanish Endangered Species List as "in danger of extinction" under Order TEC/596/2019.



2

SEGUIR LA GUÍA DE BUENAS PRÁCTICAS ABAJO

FOLLOW THE BEST PRACTICE GUIDE BELOW



3

REPORTAR CAPTURAS ACCIDENTALES

al mapa de avistamientos para contribuir a su conservación angelsharkproject.com/map

REPORT ANY ACCIDENTAL CAPTURES

to the sighting map to help conserve this species angelsharkproject.com/map



Ilustración © Marc Dando



GUÍA DE BUENAS PRÁCTICAS PARA LIBERAR UN ANGELOTE CORRECTAMENTE EN CASO DE SU CAPTURA ACCIDENTAL

El angelote no debe ser un objetivo de captura, sin embargo esta guía ha sido elaborada para reducir la mortalidad en el caso de que sean capturados accidentalmente.



BEST-PRACTICE GUIDE TO SAFELY RELEASE ANGELSHARKS IF ACCIDENTALLY CAUGHT

Angelsharks should not be targeted, but this guidance has been developed to reduce mortality if they are accidentally caught.



1. Desenganche

Registre el tamaño y el sexo del tiburón. Esto nos ayuda a entender la estructura de la Población.

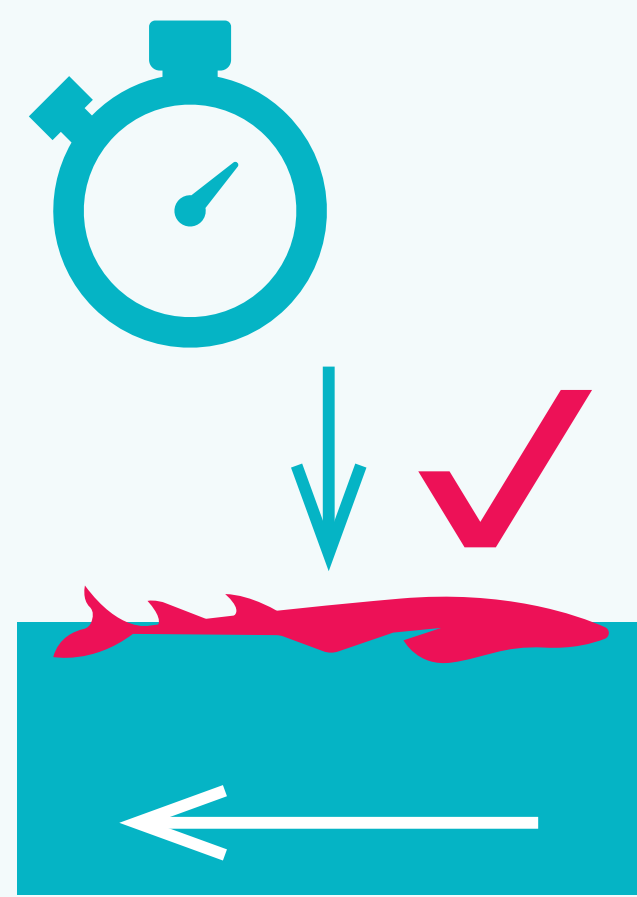
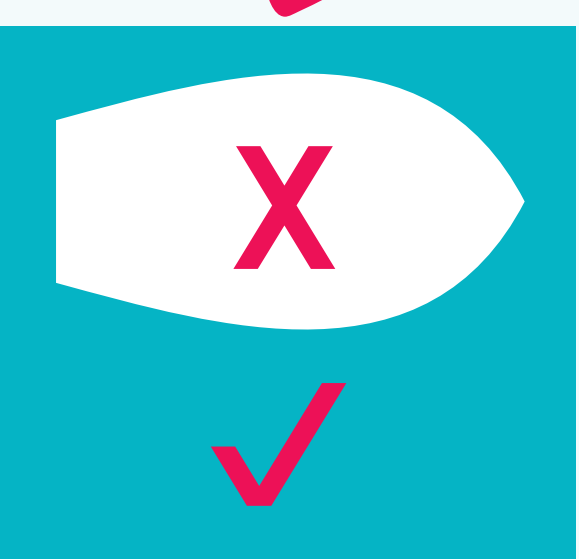
La maniobra de desenganche deberá ser llevada a cabo siempre que se pueda en un costado o la popa de la embarcación. Si tiene que cortar el nylon, hágalo lo más cerca posible del anzuelo.

El agua sostiene los órganos internos.

1. Unhooking

Record the size and sex of the shark. This helps us to understand population structure.

Unhook the Angelshark in the water on the side of the boat. If you have to cut the line, cut it as close to the hook as possible. Water supports the internal organs.



2. Liberación

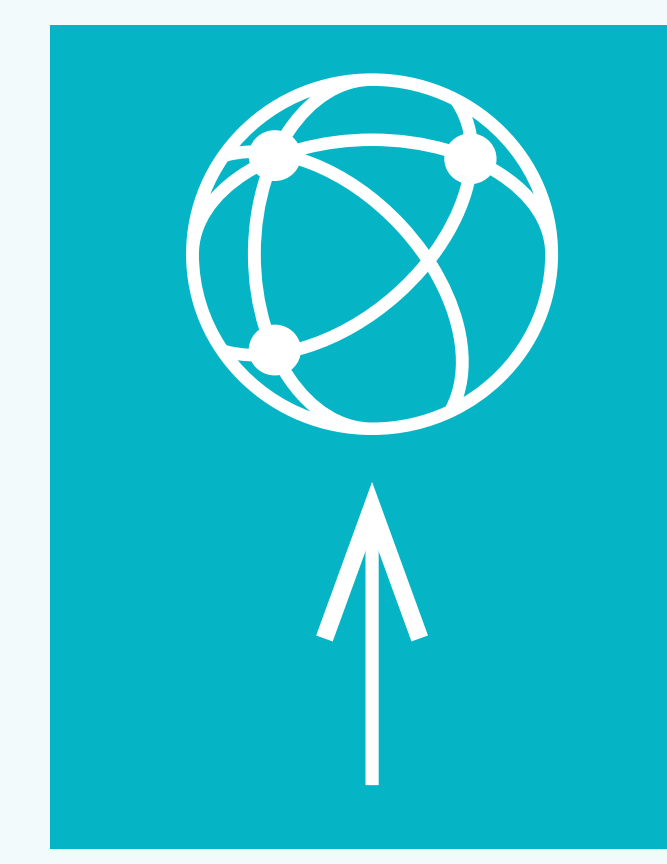
Libere al tiburón tan pronto como sea posible después de desengancharlo. Ubicándolo lentamente en el agua donde el agua fluya a través de sus branquias.

Esto ayudará a oxigenar las branquias para que el tiburón se active y nade hacia el fondo.

2. Releasing

Release the shark as soon as possible after unhooking. Lower it into the water facing the tide or waves.

Forces oxygen through its gills so that it can quickly swim away.



3. Reportar

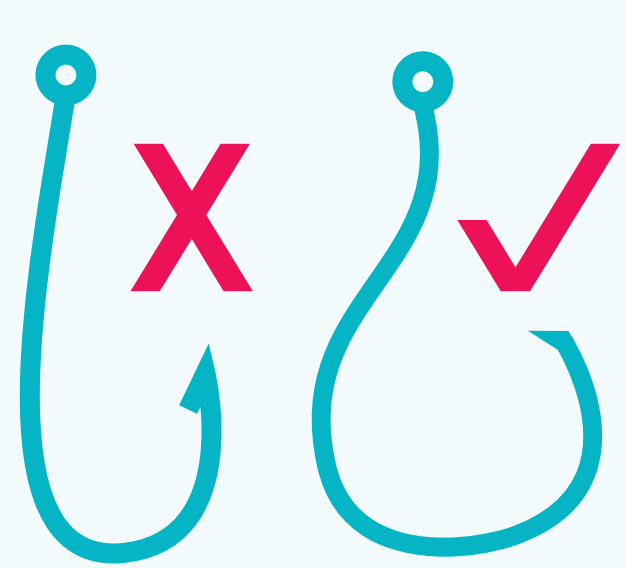
Reporte su avistamiento a angelsharkproject.com/map o info@angelsharkproject.com

Todos los datos obtenidos de estas capturas fortuitas son de interés para la conservación de la especie.

3. Reporting

Report your accidental capture on angelsharkproject.com/map or to info@angelsharkproject.com

We will use this information to better understand and conserve Angelsharks.



Aparejos de pesca

Haga uso siempre de anzuelos circulares de latón sin barba (o anzuelo circular con la barbilla aplanada hacia abajo).

Para reducir el riesgo de enganche profundo y rotura de algún órgano interno del tiburón. Use un nylon fuerte.

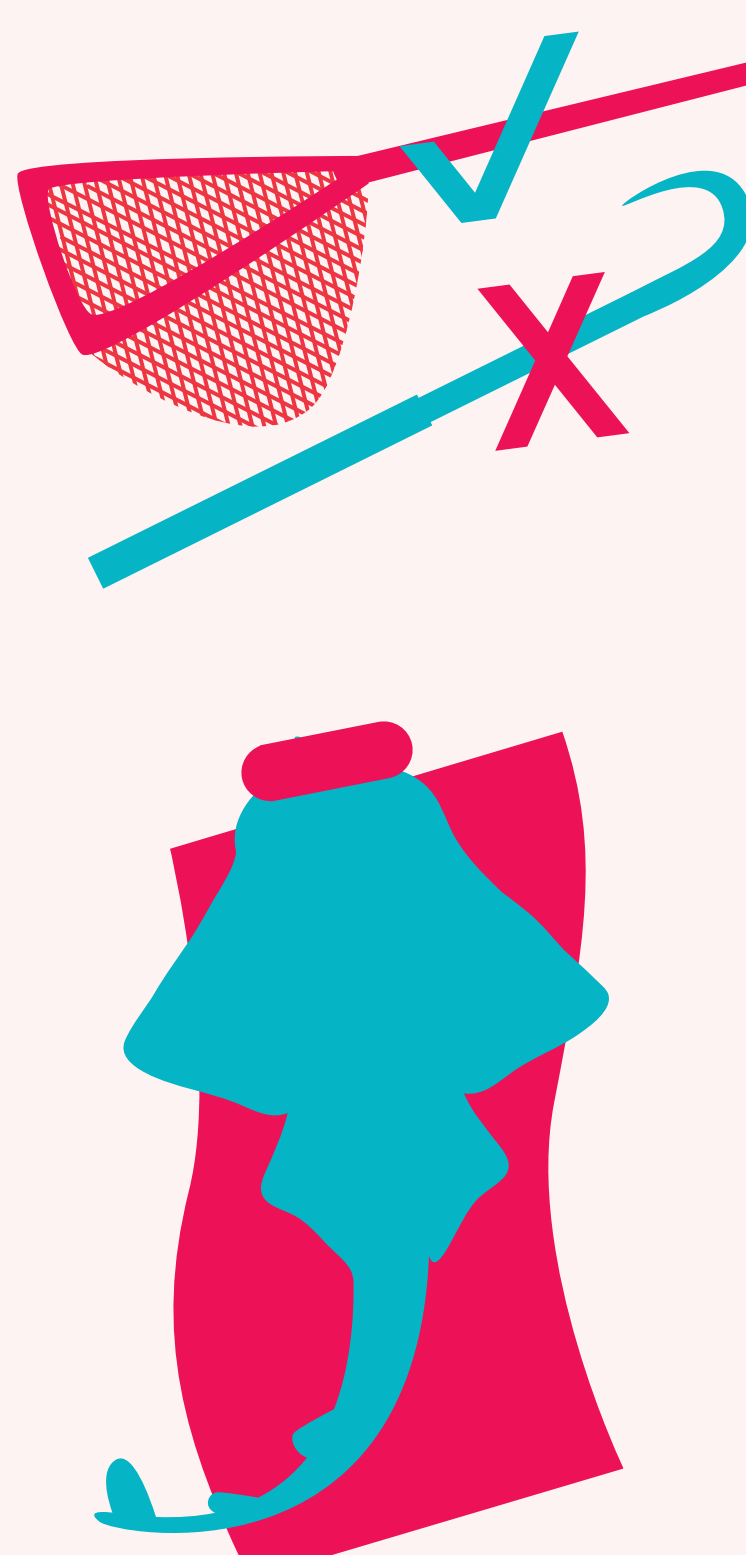
Para reducir la posibilidad de que se rompa la línea y el tiburón quede arrastrándola.

Advice on fishing tackle

Always use barbless brass circle hooks (or a circle hook with the barb flattened down).

To reduce the chance of gut hooking so that it is easier to unhook the shark. Use a strong line.

To reduce the likelihood of the line snapping and the shark trailing gear.



Subida a bordo (SÓLO si es necesario)

Se debe minimizar el contacto con el animal. Si debe subirlo a bordo para desengancharlo de forma segura, hágalo con una red de gran tamaño. En ningún caso haciendo uso de un bichero o gancho.

Para proteger los órganos internos y evitar heridas.

Coloquelo sobre una superficie fría, húmeda y lo más blanda posible. Ponga una toalla o paño húmedo tapando los ojos del tiburón.

Para reducir el estrés y el movimiento del animal.

Landing aboard the boat (ONLY if necessary)

All interaction with sharks should be minimised. If you need to land aboard the boat to unhook safely, use a large landing net. Never use a gaff.

To support the internal organs and reduce chance of injury.

Place it on a cool, wet, soft surface (e.g. a wet towel). Place a towel soaked in seawater over the eyes.

To keep it calm and stop thrashing.



Manipulación (SÓLO si es necesario)

Nunca sostener al animal por la cola o branquias. Hágalo siempre de forma horizontal y con las manos colocadas por debajo del tiburón.

Para evitar posibles daños internos en los órganos del animal debidos a la presión.

Handling (ONLY if necessary)

Never hold the shark just by its tail, its fins or by the gills; you need to support the underside of the shark.

To support the internal organs and reduce chance of injury.

ANGEL SHARK PROJECT: CANARY ISLANDS

Nuestro objetivo principal es el de salvaguardar el futuro del Angelote en peligro crítico, en su último bastión.

www.angelsharkproject.com

info@angelsharkproject.com

[@angelshark2014](https://twitter.com/angelshark2014)

[Angel Shark Project](https://www.facebook.com/Angel-Shark-Project)

[Angel Shark Project](https://www.instagram.com/Angel-Shark-Project)

Our main objective is to safeguard the future of Critically Endangered Angelsharks in their unique stronghold.

www.angelsharkproject.com

info@angelsharkproject.com

[@angelshark2014](https://twitter.com/angelshark2014)

[Angel Shark Project](https://www.facebook.com/Angel-Shark-Project)

[Angel Shark Project](https://www.instagram.com/Angel-Shark-Project)

